

柳園叢書

特44

402

一本

館	
館新出會育教本日大	
六	五
册	號

076979-000-7

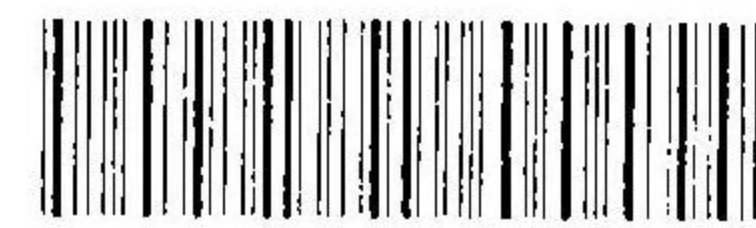
特44-402

柳園叢書 卷1

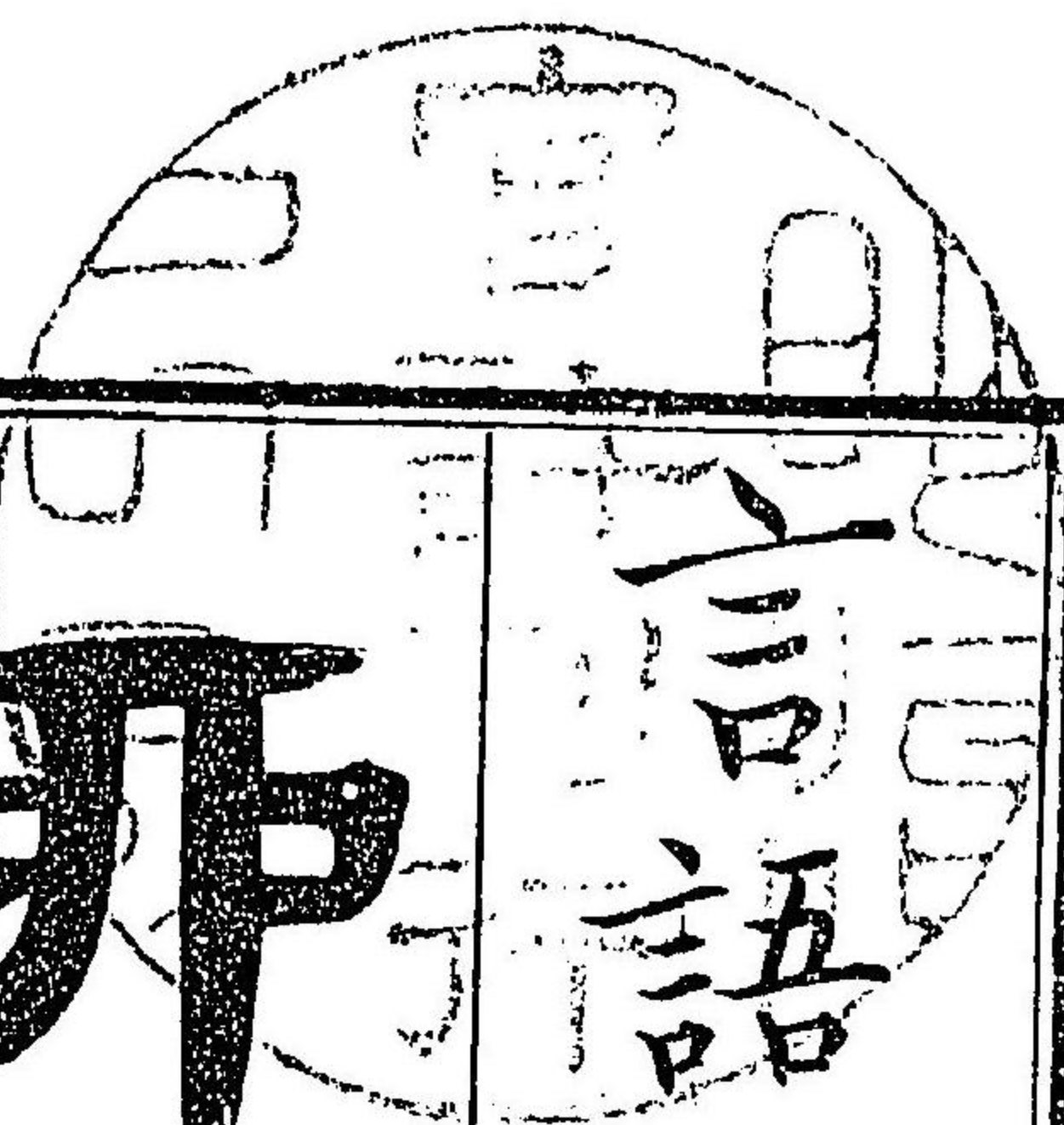
鈴木 胤/著

M2.7

DAC-0154



特 44
402



言語四種論 活語断續譜

柳園叢書

江戸柳河氏校刻



叢書のきくしおほくの中



書数從安中侯甘雨亭叢書

新字侯の丹鶴叢書

大系ものそげ方お企及

わねいおの者おしこの書

世の理

柳園叢書 序

こころをばらばらにたぐりて先こころ
こころをばらばらにたぐりて先こころ
こころをばらばらにたぐりて先こころ
こころをばらばらにたぐりて先こころ
こころをばらばらにたぐりて先こころ

柳河原春蔭

柳園叢書卷一

江戸柳河春蔭校刻

離屋鈴木脹著

言語四種論

言語ニ四種ノ別アル事

詞ニ四種ノ別トハ一ツハ万ツノ名目ニテ体ノ詞又動カヌ
詞ト云一ツハテニヲハ一ツハ形状ノ詞一ツハ作用ノ詞此
ニツヲ合セテ世ニハ用ノ詞ト云又働ク詞トモ活用ノ詞
トモ活語トモ云終リニ附クモシ斷續キニ因ッテカハル故ナ
リカクテ此四種ノ別ナノ委シキ子細又其一クサゴトニ
各聊ツノ別チアル事ハ次ニ論ラフヲ見ルベシ

○凡テ言ニ体用ノ別アリ体トハ動カ又言ヲ云用ト
ハ活クヲ云フ其体語ニ本ヨリ体語ナルト用ノ体ニナ
レルトアリイト上代ニハ用語多クテ体語スクナカリ
シヲ世々ニ人ノ言語ノ多クナリ行クマ、ニ用語ノ別
イト多キナリ

体ノ詞ノ事

体ノ詞ヲニツニ別クレバ形アル物ト形ナキ物トノ違ヒ
アレヒ。惣テ物ニテモ事ニテモ形状ニテモ理ニテモ何ニテ
モ「方ニ定メテ指シ呼ブ名目ノ詞ハ皆是ナリ」○体ノ
詞ノ終リニツクモジ共ノ韻第一ノアノ韻ヨリ第五ノ

○オノ韻ニテ有ズト云事ナシ。其中ニハ第三ノウノ韻ノモジノ
ツク事ヤ、少キヤウニ覺ユルハ其故アル事ナルベシ○
終リニ附モジノ動キ働ク事ナシサレド天ヲアマ何又
アマノ何酒ヲサカ何竹ヲタカ何ト云類ヒアリ。又手ヲ
タ何ト云ヒ又火ヲホ何又ホノ何木ヲコ何又コノ何ト
ト云タグヒアリ○シワザノ詞ヲ轉ノ体ノ詞トスル事ア
リ。終リノモジ第二ノイノ韻ト第四ノエノ韻トニカギレリ。
斷續譜 我が著セル活語ノ
キレツキノ譜ナリノ第四等コレナリ。但シ人ノ名ト
ナルトキハ第三ノ韻ニテモヤカテ体ノ詞ノ格ナリ○テニヲ
ハヲ轉メ名目トスル事物ノアハレヲ知ノアハレ不モ諾モ

ノイナウ。アヤニカレコシノアマ。此タグヒ皆心ノ聲ニヌ。テニ
ヲハノタグヒナルヲ。カク様ニ云寸ハ。体ノ詞ニ轉ゼルナリ
○体ノ詞ノ活語ニナル事是ハ本珍シカラヌ事ナリ。活
語ノ終リニツケル。働クテニヲハヲ取棄ミレバ。名目ノ詞ナ
ルガ多ク。サアラヌモ。全ク同ジスガタナリ。然レバ体ノ詞ニ
働クテニヲハヲ添タルガヤガテ活語ナリ。ト云テアリヌベシ。
猶下ニ論スルヲ見ルベシ。○名目ノ辭ノ終ニモ。テニヲハノツ
ケルガアルハ。ニツニツノツハタセチ卅ミツヂ百モチ千チヂノチ。又子
等何ガシ等ノラナリ

形状ノ詞作事ノ詞ノ事

用ノ詞。ハタラク詞。活語トト。古来一ツニ言来レルヲハ。今
形状作用ト。分チテ二種ノ詞トセルハ。終ニ附テハ。タラ
クテニヲハノ。本語ニテキレ居ワリタルモ。ジノ。第二ノイノ
韻ナルト第三ノウノ韻ナルトノ差別ナリ。第二ノ韻ナ
ルハ。シリノニツナリ。シハ。キラく。シスガく。シオドノシニ
テ其意シラル。即俗ニ何クシイト云シイノコ。ロニテ。其有
様ヲ形容イヘル詞ナリ。ケシ。レヅケシ。ウレタシ。メカシ。ワ
メカシ。オナトノシ。モ其類ニテ。高シ。卑シ。善シ。惡シ。悲シ。樂シ。
ボメカシ。ノタグヒノシ。皆同意ナリ。リハ有。ニアハアリく。アザマカ。ア
ラハル。アキラカノアニテ。物ニツバク寸ハ。省カレ消ル。居ハ

井アリク、聞ケリ見タリハ、聞^キアリ見テアリク、往^ケリ還^レリ
 ハ、ユキアリカヘリアリク、カクリモジヲ終^リニツクル時ハ本作^シ
 用ノ詞ナルモ、皆其形状^{アリカマ}ニナルク、サレバコノシ^リノニモジ
 ニテトマル詞ハスベテ皆物事ノ形状^{アリカマ}ナリ、第三ノ韻ナ
 ルハ、^行グ^揚ス^刺ツ^當ズ^撫ス^御逢^逢ブ^逢公^編ユ
 愈^借ウ^御居^ノ十二ナリ、クハメク^アダメク^ノ類^ヒフハナフ
 荷^ノ類^スハ為^之令^ナリ、ブハブルノ意ナラシカ、フブムハ相
 通^フ事アリ、此十二モジノテニヨハノ意ニハ、種^々別チアル
 ベケレドモ、一ニイヘバ皆^ス為^ト同韻ニテ、此韻ニテトマル詞
 ハ皆作用^シノ人ニテモ、物ニテモ、何ニテモ、動キ働^キ移^リ變^ハ
 通^フ事アリ、此十二モジノテニヨハノ意ニハ、種^々別チアル
 ベケレドモ、一ニイヘバ皆^ス為^ト同韻ニテ、此韻ニテトマル詞
 ハ皆作用^シノ人ニテモ、物ニテモ、何ニテモ、動キ働^キ移^リ變^ハ

ルワザライフニテ、是ヲコノハ用ノ詞トメ、体ノ詞ト反對
 スベキニ、カノ形状^{アリカマ}ノ詞ヲモ、一ツニ用ノ詞トイヒ来ルハ、少
 シイカバニテ形状^{アリカマ}ハ体ニ近キ所アリ、其證ハ、善^シ惡^シ
 ノト云ヒ、有^リノ^マト云フタダ、グヒノモジニ續クサマ、体ノ
 詞ノ格ニ同ジ、又作用^シノ詞ノ終^リヲ第二ノ韻ニ轉^シノ名目
 トスル事アリ、御行^{ユキ}御執使^{ニトシツカヒ}入戀情^{オモヒ}ノ類^ク、是^レ第二ノ韻
 ニハ定^リタル形ノ意ヲモチテ形状^{アリカマ}ノ詞ノ体ニ近キハ、コノ
 故ニテモアラン歎、サレドモ体ノ詞ニハ働ク事ナキニ、此二
 ツ共ニ終^リノテニヲハ動キ働ク故ニ、一ツニノ是ヲ働ク詞
 又活語又活用ノ詞ナドイハンハサル事之、○形状ノ詞

ノ終リシトトリトハ同韻ナガラ、一ツニハ云ガタカラシク
 ト問フニ答ヘケラクアリトナシトハ反對ノ詞之又善シ
 惡シト云モ善カリアシカリト云モ異ナル意ナシ又漢籍
 訓ニ何ク然タリト云事ハ何ク然トアリニテ、即何クシ
 ト云ニ同シ、是等ニテニモシノ意ハ異クナガラ、同シ趣ナ
 ル事ヲ知ヘシ○悲シ樂シト云心ノ形状、悲シブ樂シブト
 云寸ハシカ心ノ動ク作用トナル、戀フ憂フト云心ノ作用ヲ
 コヒシ憂ハシト云寸ハ其心ノ状トナル、是ニ種ノ詞ノ互
 ニ相變ズル例ナリ○体ノ詞ニテニヲハヲソヘテニ種ノ
 詞トナル事、譬ヘハ青白黒ト云ハ、サル色共ノ名目ニ

ノ体ノ詞ナルヲ青シ白シ黒シト云ヘバ其形状ニナリ、青
 ムシラム黒ムト云寸ハ其動キ變ズル作用ゾレヲ又青メ
 リ白メリ黒メリト云寸ハ、又其形状トナル之○テニヲハ
 ニテニヲハヲ添テ用ノ詞トスル事、ヨブノヨヲメクノ
 ヲアハレムノアハレ、イナムノイナ、此タグヒ皆詞ニアラヌ
 聲ナレバ、テニヲハノタグヒナルニ、第三ノ韻ノモシヲソヘ
 テ、作用ノ詞トシタリ、第二ノ韻ニテ形状ノ詞トスル事
 ハアヤシカナシ、イマダシ、ゲニクシノ類ニ○漢語ヲ和語
 ノ格ニ働カシ用ル事、中昔ニハ執念ガマシキ事ヲシフ
 子シ、シフ子クナドイヒ、裝束スルヲサウゾク、サウゾキナド

云タグヒアリ。今ノ俗料理スルヲレウル。彩色スルヲサイ
シク。乞食スルヲコジクト云類多シ。是又作用ト形状
トニヨリテテニヲハノ別ル、趣カハル事ナシ。○詞ノニニ
テ附キタルテニヲハノナキヲ体ノ詞トス。働クテニヲハノ
附キ。第二ノ韻ニテスワルヲ形状ノ詞トシ。第三ニテス
ワルヲ作用ノ詞トス。漢國ニハ此ツキタルテニヲハナキ
故ニ此三種ノ詞ノワカナタミ意ノニニ在テ。詞ノ上ニテ
ハ別チアラス。皆此方ノ体ノ詞ノ様ナル物ユエニ。オノ
ヅカラ意モ互ニマギル、事多キナリ。彼方ノ古書ノ詞
ノ解リ難キハ。スベテノ詞ニテニヲハノ働キトウノ過タ

ル事ナリヤ。今ノ事之ヤ。行末ノアラマシニヤ。又サア
リト云ニヤ。サセヨト命スルニヤ。何トモ別ガタキ事ノ
多キニヨレリ。サレハ注釋ニ種々ノ説出来テ。一ツニ落
ガタキナリ。此活語ノテニヲハノ精シキヲ見テコソハ。我
大御國ノ言靈ノ貴ク妙ニノ。万國ノ言語ノカケテモ及
バサル事ハ知ラレケレ。其定レル規格ハ。師ノ活語活用
格ト。オノガ著ハセル活語斷續譜トヲ見テシルベシ
テニヲハノ事

テニヲハノ。モロコシニテハ語聲。又語辭。又助辭。又嘆辭。
又發語辭。又語ノ餘聲ナド云類ヒニ惣ベテ當レリ。辭

ハ辭氣トモイヒテ心ノ聲之サレドモ唐ノ語辭ハイトク
粗キ物ニテ我御國ノテニヲハノ精ク詳ニシテ條理ノ
細ヤカニ糸レ規格ノヨク定レルニハ似ルベクモアラヌ御
國ノ詞ノ万国ニスグレタル所ハ專コノテニヲハノメデタキ
ニ因レリ委シクハ我師ノ詞玉緒ヲ見テ知ベシ○前ノ
三種ノ詞ト此テニヲハトヲ對ヘミルニ三種ノ詞ハサ
ス所アリテニヲハハサス所ナシ三種ハ詞ニシテテニヲハハ
聲之三種ハ物事ヲサシアラハシテ詞トナリテニヲハハ其
詞ニツケル心ノ聲之詞ハ玉ノ如クテニヲハハ緒ノゴトシ
詞ハ器物ノ如クテニヲハハ其ヲ使ヒ動カス手ノゴトシ

サレバ体ノ詞ニテニヲハヲ添テ活語トナリ其死活ノ
詞ドモヲバ又テニヲハシテ貫連子使ヒ動シテ万ノ詞
トナル詞ハテニヲハナラテハ働カズテニヲハハ詞ナラデハツ
ク所ナシ○サレド又獨立テ詞ヲ離レタルテニヲハアリコレ
一ツ詞ニ先ダツテニヲハコレニツ詞ノ中間ニアルテニヲハ
コレニツ詞ノ跡ヲ承テトムルテニヲハ是四ツ活語ノ終リニ
ツキタルテニヲハコレ五ツ附ニハアラデ跡ヲ承ケ又中間
ニモアリテ切レモ續キモシテ働クテニヲハヲソヘテ六之
下ニ各聊々舉ルヲ見ルベシ○獨立タルテニヲハアハ
嘆ク声又アハレアハヤアヤアナアナヤトモニ驚キヤヤヨトモニ
笑フ声

ナリ。又ナゲキノヤハ詞ノ終ニツクヤウナレドキレタル詞ヲ受タレ
 バ必ツキタル詞ト云ニモアラズ。上ノアハヤアナヤノヤニ同ジ
 ヲヨブイナ。聲ヲ。答ルウ。ウベナ。幾何誰。此ニツ共ニ不定ナル
 ナホテニヲハフソヘテ。是ラ本ヨリ三種ノ詞ノ類ニアラズ。
 活用イトオホシ。又詞ニツラナルテニヲハノ類ニモアラ子ドモ人ノ心ノ
 聲ニアラハル、ニテテニヲハノ本体ナリ。サテカク獨立
 タルテニヲハナル故ニ。轉シテハ体ノ詞トモナリ。又種
 テニヲハフ添テ活語トモナルナリ。證ハ前。○詞ニ先ダツ
 テニヲハハタ。又イデアニナドカソモク。マダナホ。此内
 ソモクノソ。マタノマハタ。ナホハ。本ハ詞ナルガ。變ジテテ
 ニヲハノヤウニナレルナリ。○詞ノ中間ノテニヲハノ之ツ

天ツ風沖ニヲハバモカモ。ヒトリカモ子ンカトモゾナモナシ。
 ツ波ノ類ニヲハバモカモ。ノカモ又タ。云オナジ。
 花ヲシレレヤ疑ヒノコソ。イ。古語ニアリ。ヨノタグヒナレドモト。
 バノタグヒ。ヤヤ。ハトマル事アリ。ハトマラズ。云。
 トオモフドドモノ。○詞ノ後ナルテニヲハカカモカナガ。
 ノトク。ドド。○詞ノ後ナルテニヲハカカモカナガ。
 ガモガナナゾヨ子モハモヤハヤカレラシズ。字ノ
 意ナリ。此ズニ有フソヘテ。○活語ニツケルテニヲハ。形状ノ詞
 働ク事ハ下ニイフベシ。○活語ニツケルテニヲハ。形状ノ詞
 ニニツ。作用ノ詞ニ十二。フグムユル如上ニスデニ云フ○
 詞ノ跡ヲ承テキレモシ。又働キテ下ニツ、キモスル事。活
 語ノ終リノテニヲハノ如クナルアリ。其スワル韻ノ必第二
 ト第三トニカギル事。活語ニ同ジク。其コ、ロノ形状ト作用
 トニワカル、事モ大方ハ同ジ。其テニヲハ、ゴトレベシマシ。

リタリナリセリケリメリキサテハズムラムケムセム
 テムナム又スツコレ等ナリ先ゴトシハ活用格ノ第二十
 七會ノ格ニテ物事ノ形状ヲ譬フル詞ナリ次ニベレハコ
 レモ同シ格ニテ事ノ状ヲ推ハカリ定ムル詞ナリリヨリ下
 ノ六ハ皆アリニタリハテアリ又トアリナリハニアリセリハ
 シアリナリケリメリハシラ子ドモ働ク格上ニ同ジク其ウ
 ヘ事ノサマヲ定メハカル詞ナレバソノリハ疑ヒモナク有ナ
 リキハケリノコロニ似テ下ニツヅクサハシトナル之不ハ本
 ウゴカヌテニヲハ之又子ジト働クハアリヲノヘテズアリ
 ノ働キナリ古語ニニセンスベシラトイフハ即ズアリ之又ハザル
ニナドノ類

ズアルナリ子ハザレズアルナリジハズアルベレ之ムヨリナム
 マデハメト働キマシハマクニ働クムハキレモツヅキモシマ
 シハキレマクハツヅクナリ又ハ往イヌスハ令シムト為スニテ此三ツハ
 作用ノ詞ノテニヲハノ如クニナレルナリツハテ意ノツル
 ツレト働ク事又其下ニツヅクサマ活用格ノ第九會ノ
 格ニ大形同シ

鈴屋翁曰一言ノウチニモ亦活用アリテ仮令ハ言思
 ノ如キハハヒフヘト轉用ノイハムイヒイフイヘオモシ
 オモヒオモフオモヘト活用シ往還ノ如キハ往ハカキ
 外ケ還ハテリルレト轉用ノユカムユキユクユケカヘシ

カヘリカヘルカヘレト活用ク諸ノ言皆此格ニテ第一ノ
 音イカサカハ未然ヲサルニ用ヒ第二ノ音イキシテニハ
 ハ方ニ然ルヲ下ヘ云ヒ送ルニ用ヒ第三ノ音ヒシイリ井
 方ニ然ルヲ云ヒサタムルニ用ヒ第四ノ音ヘケセテネハ然
 セト命オホスルニ用ユ又上ニコソノ辞アルオハ第五ノ音オホ
第ニノ音ト同意ニナルナリタゞ第五ノ音オホ
コホモノミハ如此ナル活用ノ例ナシ又上件ノ外ニモ種々
 ノ活用アリテ千万語各皆其例格違フナシ又言
 ヲ連ネテ語ヲナスニハハモゾコソテニカヤカム等ノ辭
 アリテ其意ヲ分ツ凡テ如此活用助辭ニ因テ其義ノ
 細ニクハシクナル、一甚妙ニノ外國ノ言語ノ能及ブ

所ニアラズ

言語ノ根源又四種ノ言語相生ズル次第

人ノ心ノ動ケルサマ音聲ニアラハル、ハテニヲハノハジメ之
 サレバテニヲハ、詞ノ骨髓精神タニシヒニシテ、言語ノ大宗之カク
 テ其音聲ヲ以テ万ノ物事ニ名目ヲツケテシルレ別ツコ
 レ体ノ詞ノハジメナリ、体ノ詞ヲテニヲハヲ以テ貫キ連子ハ
 タラカシ用ル時、テニヲハト体ノ詞ト一ツニ合テ、二種ノ詞
 トナルコレ形状ノ詞ト作用ノ詞トノハジメナリ、然レハ四種
 ノ詞ヲ本ニ反リ離チ見レバタゞテニヲハノ聲ト、万ノ名目
 ノ聲トノニツ之、テニヲハノ聲ハ我心ノサマヲワカチアラハシ

名目ノ聲ハ万ノ物事ヲ別チ顯ハス。物事ヲ聲ヲ以テ別
タントスルニハ聲ヲ以テ其サマヲウツシカタドル事アリ。此
事ハ別ニ音聲考ト云モノヲ著ハシテ詳シク論シオケリ。
コ、ニハタゞ、テニヲハノ聲ノ詞ニツキタル活語ノ中ニ形状
ト作用トノ別アル事ヲバイサ、カ思ヒ得タル趣ヲバ物シ
ツル序ニ、四種ノ詞ノ別チマデニ及ベルナリ

言語四種論

右以鈴木先生自筆稿本寫之了

活語斷續譜

鈴木原著

活語ニ二種アリ一ツニハ作用ノ詞一ツニハ形状ノ詞
ナリニツ共ニ詞ノ末ニテニヲハノツキテ其テニヲハ
各キレ續キニヨリテ活用ノタカヒメアリ其働ク限
リノ類ヲ分チテ活語活用格ニ盡ク舉ラレタルヲ
今其斷續キニヨル違ヒメヲ譜ニアラハシテ其各
ノ類ヒニ定格アル事ヲアカシサレト又其詞ニヨリ
テ同レ格ナカラモ聊ツ、ノタカヒアル事ヲモ明シ
又今ノ世ニハトモスレハ取ヒカメタル續ケサマノ

アシナルヲソレオトロカシナホサントテナム

八衢
ウクルテ
ニヲハ

カナ
リカ
カ

カ
ナ
カ

カ
ナ
カ

カ
ナ
カ

カ
ナ
カ

考へ見ル	活用格ヲ	アグクハレク	一ツツ、ヲ標	行コトニ詞	此段ニハ一	段一	▲本語ニ テキレス ニツク	▲下ノ詞 ハモガ	▲ベレニ ツク	▲下ノ詞 ニ並ハ 連又	▲現在ニ テハニ ルコトバ	▲オホス テハニ コトバ	▲未来ニ テハニ コトバ	五六七ノ段ニ轉音 アルヲハ固ナル印
▲カシニ	▲ツク	▲ナゲキ ノヤナニ	▲トニツ ニツク	▲ハモガ	▲トニツ ニツク	段二	▲ヨカカ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	▲コソ ムスビテ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	ノ内ニシルス
▲ナゲキ ノヤナニ	▲ツク	▲ナゲキ モカナ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	段三	▲ヨカカ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	▲コソ ムスビテ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	七ノ段シムニハツバ キテスニハツ、カ又
▲ナゲキ モカナ	▲ツク	▲ナゲキ モカナ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	段四	▲ヨカカ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	▲コソ ムスビテ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	詞アリソハ皆サ モジヲソヘテツ
▲ナゲキ モカナ	▲ツク	▲ナゲキ モカナ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	段五	▲ヨカカ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	▲コソ ムスビテ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	上ニツマリ合テ音 ノ轉ゼルガアルハ
▲ナゲキ モカナ	▲ツク	▲ナゲキ モカナ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	段六	▲ヨカカ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	▲コソ ムスビテ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	形同格ナリ
▲ナゲキ モカナ	▲ツク	▲ナゲキ モカナ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	段七	▲ヨカカ	▲一種ノ ナリニツ	▲キレ ケリニツ	▲トニツ ニツク	▲コソ ムスビテ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	▲命スル コ、ロノ ヨニツ	意ノ古 ◎キ印ノ内ニシ

活語 格第一會	飽 ケクキカ	和語說略圖ノ 截断言	ツク	▲ラニニ ツク	▲メリニ ツク	▲オホスル 意ノ子 ニツク	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	語ノナル ニツク ノ詞ノス サスト大 形同格ナリ
ク	ク	連体言	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲オホスル 意ノ子 ニツク	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	
ク	ク		▲オホスル 意ノ子 ニツク	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク		
キ	キ	連用言	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲オホスル 意ノ子 ニツク	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	
ケ	ケ	已然言	▲オホスル 意ノ子 ニツク	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク		
ケ	ケ	使令言	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲オホスル 意ノ子 ニツク	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	
カ	カ	將然言	▲オホスル 意ノ子 ニツク	▲ナカレ ノ意ノ 子ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク	▲令ニ ツク	▲令ノ 意ノ子 ニツク		
此六行同格ノ語ニ シテハタラク韻皆 同ジ此内ニ敬フ詞										

和語說略圖ノ 截断言 連体言 連用言 已然言 使令言 將然言

段

會六第	會五第	會四第	會三第	會二第
アガ ル	編	ア フ	ア カ ツ	ア カ ス
レ ル リ ラ	メ ム ミ マ	ヘ フ ヒ ハ	テ ツ チ タ	セ ス シ サ
ル	ム	フ	ツ	ス
ル	ム	フ	ツ	ス
ル	ム	フ	ツ	ス
リ	ミ	ヒ	チ	シ
レ	メ	ヘ	テ	セ
レ	メ	ヘ	テ	セ
ラ	マ	ハ	タ	サ

松園叢書 卷一

一 二 三 四 五 六

ニ段カス知ラスト
云ベキヲキコスレ
ロスト云ナドアル
ハ第一ノ韻ト第
五トハ隣近ニテ
轉スルナラヒナリ
一二三ノ段同ジキ
ハキル、モツ、クモ
同ジキ故ナリ
五六ノ段同ジキ
ハコト末ノ一行
ノミナリ

段二下

會一十第	會十第	會九第	會八第	會七第
ア ダ	寐 イ ヌ	當 ア ツ	淺 ア ス	明 ア ク
レ ル フ ヘ	ネ ヌ ヌ ネ	ツ ル ツ テ	セ ス ス セ	ク ク ク ケ
フ	ヌ	ツ	ス	ク
フル	ヌル	ツル	スル	クル
フ	ヌ	ツ	ス	ク
ヘ	ネ	テ	セ	ケ
フレ	ヌレ	ツレ	スレ	クレ
ヘ	ネ	テ	セ	ケ
⑧ヘ	ネ	テ	セ	⑨ケ

此九行又同格ナリ
此⑨ハケサノツマ
マリタルナリ⑩⑪
⑫等皆同意ナ
リ
コレヨリ廿六會
マテ敬フ詞ニハ
皆第七段ニサス

和國叢書 卷一

一 二 三 四 五 六 七

中

會六十	會五十	會四十	會三十	會二十
起 <small>オク</small>	居 <small>ス</small>	荒	イ	ア <small>ム</small>
クキ	ウエ	ルレ	ユエ	ムメ
ク	ウ	ル	ユ	ム
ク	ウ	ル	ユ	ム
ク	ウ	ル	ユ	ム
キ	エ	レ	エ	メ
ク	ウ	ル	ユ	ム
キ	エ	レ	エ	メ
キ	エ	レ	エ	メ

ト云言ヲソフルニ
此行ニアタハスト
云一アリ
此行ニ越シムヲ
コスト云一アリ
此八行又同格ニ
シテ上ノ九行トハ
以テ第四ノ韻ニハ

格變 二 段

會一廿	會十二	會九十	會八十	會七十
怨	生 <small>オ</small>	往 <small>イ</small>	落	欲 <small>ホ</small>
ム	フ	ヌ	ツ	ス
ム	フ	ヌ	ツ	ス
ム	フ	ヌ	ツ	ス
ミ	ヒ	ニ	チ	シ
ム	フ	ヌ	ツ	ス
ミ	ヒ	ニ	チ	シ
ミ	ヒ	ナ	チ	セ
ミ	ヒ	ナ	チ	セ

タラク所第二ト
ナルノミノタカヒニ
テ其外カハル事
ナシニ四ノ韻ハモ
トヨリ相近キモ
ノナリ
十七會ノ六七段
ノ韻異ナルハ廿五
會ノ為ト同例ニ
往死怨ノ三ツニツ
マリ轉シタル韻
アリテ常格ニタ
ガヘル大形常多
キ詞ニハコレオホ
シタトハハ衣服
器物ナトモ常用

和國書 卷一 十四

段二下

會	四	北	會三北	會二北
經	寐	得	降	老
ルルフハ	ルルヌネ	ルルウエ	ルルルリ	ルルユイ
フ	ヌ	ウ	ル	ユ
ル	ル	ル	ル	ユル
フ	ヌ	ウ	ル	ユ
ハ	ネ	エ	リ	イ
ル	ル	ル	ル	ユ
ハ	ネ	エ	リ	イ
ハ	ネ	エ	リ	イ
レニ同ジ				

此三行上ノ七會ヨリ十五會マテノ九行ト同格ニナラバ一モジノ詞ナルノミノタガヒニ下ノ三行モ上ノ八行ト同格ナルヲコトニイタセル意コレニ同ジ

ルモノハソコナハレツイユルガ如シ

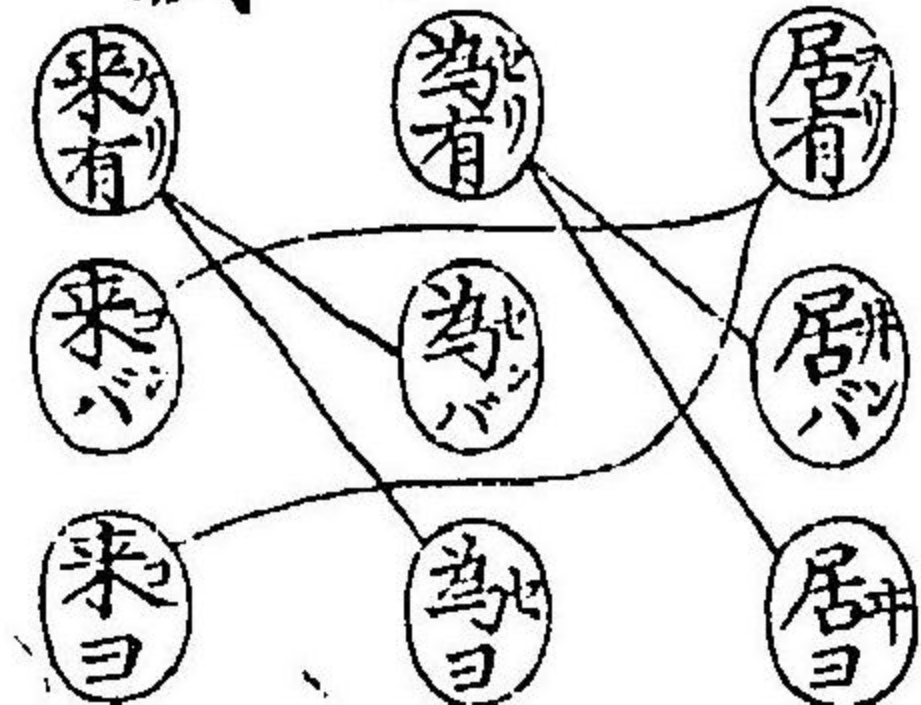
段二中

格 變

段一

二	會	五	北
著	來	為	居
キルキ	ククキ	ススシ	ウウ井
イル	ク	ス	ウ
イル	ク	ス	ウ
イル	ク	ス	ウ
イ	キ	シ	井
イル	ク	ス	ウ
イ	コ	セ	井
イ	キコ	セ	井

轉語互韻圖



此七行本ハ上ノ六行ト同格ニテ第三ノ韻ニテ一モジノ詞ナリケンヲ第二ノ韻ニハ轉シタルモノナラン歎カクテ又

用ノ詞ハ
ガニツ
キテハニ
ツミカズ
人ノ名
物ノ名
トナルル
ハハニツ
バクニツ
ノ詞ト
ナルユエ
ナリ

ツミクハ詞ヨリ
イカニトテハテ
考ルニ用ソヘテ
ノ詞モタリト
本ハツミナルアリ
クナリケ又居リ
シヲルモノミハ第
ジ上ト同五ノ韻
韻ナルニニ轉ズコレ又ヨシアルベシ又古語ニ荒ヒアルヲ
エニ自然アラビルト云ヒイサチアルヲイサチルトイフタ
トツミマダヒアリコレ又上古ノ語ノ一格ナルベシ作用ノ
リテキエ
タルナラン

ラネドモナルベキ
サルヨシガ轉ジ
ノアリテタルモノ
轉ジタナリ
ルモノナ
リ

證ハイクヨネザメヌイクムスビシツナドルヲ省キ又ヒ
トリコツカコツシリウコツノ類ハトスルノツマリタルナル
ニ皆ルヲハブキテ下ニツミキ又令ノ心ノスヨリルヲハ
ブキテ下ニツミクルヲオホク又此段ノツミク詞ノ一ク
サノナリト云モ外ノ詞ニハアラズニアリノ心ナルガ語勢
ノコトナルノミナリコレ皆證トスベシ

スベテ活用ハ四種ノ言語ノ内形状ト作用トノ二ツニテ譜
スベキ限リハ右ノ如シサテテニヲハノ中ニモ活用ノアル
アリ先ベシ如シハ全ク廿七會ノ格ナリツハテツルツレト活
キテ九會ノ格ナリサレトテニヲハニシテ詞ニアラザルユエニ
下ニツミク所一ツニツ此譜ノ格ニアラザルヲアリ又ハ即往
クスハ令之為之ムラムケムセムテムナムハタゞメトウコクノ
ミナレ氏五會ノ格ニ似タリマシハ廿七會ノ格ニ似タレト
モタゞマクトウコクノミナリ不ハモトウゴカ又テニヲハナルヲ
ザリト有ヲソフルトキハ有ノ活キ之ニハザリノツマリ之又
ハザルネハザレジハザルベシナリ又アリヲハブキテ此譜ノ

第四段ノ格ノヤウニナリ又バニツヅクアリ○タリナリ
ケリメリノ類ヒノリモ皆有ノリニメ活ク格モキレツヅク例
モ皆同ジスベテコマカニイヘバテニラハトテニラハニモ又ミ
ナキレツヅキノ定格アリ辭ノ玉緒ナドヲ考ヘ見テ猶ヨク
思フヘシ

活語斷續譜

右以離屋先生自筆稿本

寫之一校了

明治二年己巳七月十日

官許

柳河氏藏板

東京書肆

本町四丁目

上州屋摠七發兌

